32003D0597

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2003. augusztus 4.)

a 93/25/EGK tanácsi irányelvnek a juh- és kecskeállományra és a juh- és kecsketenyésztésre vonatkozó statisztikai felmérések tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

(az értesítés a C(2003) 2801. számú dokumentummal történt)

(2003/597/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/77/EK irányelvvel módosított [1], a juh- és kecskeállományra vonatkozó statisztikai felmérésekről szóló, 1993. június 1-jei 93/25/EGK tanácsi irányelvre [2], és különösen annak 1. cikke (4) bekezdésére, 2. cikke (2) bekezdésére, 3. cikke (2) és (3) bekezdésére, 7. cikkére, 10. cikke (1) és (2) bekezdésére, valamint 13. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 93/25/EGK tanácsi irányelvnek a juh- és kecskeállományra és a juh- és kecsketenyésztésre vonatkozó statisztikai felmérések tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 94/434/EK bizottsági határozatot [3] több ízben lényegesen módosították [4]. Az egyértelműség és ésszerűség érdekében a hivatkozott határozatot egységes szerkezetbe kell foglalni.

(2) A 93/25/EGK irányelvben előírt felmérések végrehajtásához pontos meghatározásokra van szükség. Ez először is a felmérések körébe eső mezőgazdasági üzemek meghatározását igényli. Pontosan meg kell határozni azokat az egyedi kategóriákat is, amelyekre a felmérések eredményeit fel kell bontani, és meg kell határozni az állományok méretosztályait és a régiókat, amelyek szerint a tagállamok rendszeres időközönként összeállítják a felmérések eredményeit. A vágási statisztikák összeállításához szükséges a hasított súly egységes meghatározása.

(3) A 93/25/EGK irányelvnek megfelelően a tagállamok, saját kérésükre, felhatalmazást kaphatnak arra, hogy a juh- és kecskeállományra vonatkozó statisztikai felmérések helyett adminisztratív forrásokat vegyenek igénybe, valamint az állományokra előírt méretosztályok szerinti bontást alkalmazzák a páros számú évek végleges eredményeinél.

(4) A tagállamok kérelmezték az előzőekben említett különféle felhatalmazásokat.

(5) E határozat összhangban áll az Agrárstatisztikai Állandó Bizottság véleményével.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 93/25/EGK irányelv 2. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában a „mezőgazdasági üzem” olyan műszakilag-gazdaságilag önálló egység, amely egységes irányítás alatt áll, és mezőgazdasági termékeket állít elő.

(2) A 93/25/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében említett felmérés kiterjed:

a) azon mezőgazdasági üzemekre, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület 1 hektár vagy annál nagyobb;

b) azon mezőgazdasági üzemekre, ahol a mezőgazdasági hasznosítású terület 1 hektárnál kisebb, ha bizonyos hányadot eladásra termelnek, illetve ha termelési egységük teljesítménye bizonyos természetes küszöbértékeket meghalad.

[1] HL L 10., 1998.1.16., 28. o.
[2] HL L 149., 1993.6.21., 10. o.
[3] HL L 179., 1994.7.13., 33. o.
[4] Lásd a IV. mellékletet.

(3) Azok a tagállamok, amelyek eltérő felmérési küszöböt akarnak alkalmazni, kötelesek ezt a küszöbértéket úgy meghatározni, hogy ezzel csak azokat a legkisebb mezőgazdasági üzemeket zárják ki, amelyek az adott tagállam – a 85/377/EGK ([1]) határozat szerint meghatározott – teljes standard fedezeti hozzájárulásának legfeljebb 1 %-át adják.

2. cikk

A 93/25/EGK irányelv 3. cikke (1) és 13. cikke (2) bekezdéseiben említett juh- és kecske-kategóriák meghatározását az I. melléklet tartalmazza.

3. cikk

A 93/25/EGK irányelv 7. cikke (1) bekezdésében említett területi felosztást a II. melléklet tartalmazza.

4. cikk

A 93/25/EGK irányelv 10. cikkének (1) bekezdésében előírt méretosztályok szerinti bontást a III. melléklet tartalmazza.

5. cikk

A 93/25/EGK irányelv 13. cikke (1) bekezdésében említett hasított súly meghatározását a IV. melléklet tartalmazza.

6. cikk

(1) A 93/25/EGK irányelv 1. cikke (3) bekezdése alapján az V. melléklet a) pontjában felsorolt tagállamok felhatalmazást kapnak arra, hogy a statisztikai felmérések helyett adminisztratív forrásokat használjanak.

(2) A 93/25/EGK irányelv 10. cikke (2) bekezdése alapján az V. melléklet b) pontjában felsorolt tagállamok felhatalmazást kapnak arra, hogy az állomány méretosztályok szerinti bontását a páros évek végleges eredményeire alkalmazzák.

7. cikk

A 94/434/EK határozat hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett határozatra való utalásokat az e határozatra való utalásoknak kell tekinteni és azokat a VII. melléklet megfelelési táblázata szerint kell értelmezni.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. augusztus 30-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

([1]) HL L 220., 1985.8.17. o.

I. MELLÉKLET

A kategóriák meghatározása

Anyajuh és pároztatott jerke

A juhfélék már legalább egyszer ellett nőstényei, valamint azok a jerkék, amelyeket első alkalommal pároztattak.

Tejhasznú anyajuh

Olyan anyajuhok, amelyeket kizárólag, vagy főleg emberi fogyasztásra és/vagy tejtermékekké történő feldolgozásra szánt tej termelésére tartanak. Ide tartoznak a selejtezett tejhasznú juhok is (függetlenül attól, hogy legutolsó laktációs időszakuk és a levágás közti időszakban hizlalják-e vagy sem).

Egyéb anyajuh

A tejhasznú juhokon kívüli egyéb juhok.

Bárány

12 hónapnál fiatalabb hím vagy nőstény juhok.

II. MELLÉKLET

Területi felosztás

Belgium:	Région/Gewest
Dánia:	—
Németország:	Bundesländer
Görögország:	A Regionális Fejlesztési Szolgálat szerinti régiók
Spanyolország:	Pais Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Islas Baleares Castilla y Léon Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana Región de Murcia Extremadura Andalucia egyéb *Comunidades Autónomas*
Franciaország:	– *juhoknál* a következő régiók: Midi-Pyrénées Poitou-Charentes Limousin Aquitaine Provence-Alpes-Côte d'Azur Auvergne egyéb régiók – *kecskéknél* a következő régiók: Rhône-Alpes Poitou-Charentes Centre-Pays-de-la-Loire Bourgogne Midi-Pyrénées egyéb régiók
Írország:	—
Olaszország:	– *Juhoknál:* Regioni – *Kecskéknél:* Regioni: Piemonte Lombardia Toscana Lazio Campania Puglia Basilicata Calabria Sicilia Sardegna Egyéb régiók
Luxemburg:	—
Hollandia:	Provincies
Ausztria	Bundesländer
Portugáli	Regiões

Finnország:	Etelä-Suomi - Uusimaa Itä-Suomi Väli-Suomi Pohjois-Suomi
Svédország:	– *juhoknál:* 8 Riksområden
	– *kecskéknél:* –
Egyesült Királyság:	Standard Regions

III. MELLÉKLET

I. TÁBLÁZAT

A juhállomány méretosztályai

Kategóriák	Juhtartók (összesen)			Pároztatott jerkét + anyajuhot tartók [a]			Tejhasznú anyajuhot és pároztatott jerkét			Egyéb anyajuhot és pároztatott jerkét		
	Juhok/tartó	Tartók száma	Az állatok száma 1 000	Pároztatott jerkék, anyajuhok/tartó	Tartók száma	Az állatok száma 1 000	Tejhasznú anyajuhok és pároztatott jerkék/tartó	Tartók száma	Az állatok száma	Egyéb anyajuhok és pároztatott jerkék/tartó	Tartók száma	Az állatok száma
I.	1–9			1–9			1–9			1–9		
II.	10–19			10–19			10–19			10–19		
III.	20–49			20–49			20–49			20–49		
IV.	50–99			50–99			50–99			50–99		
V.	100–199			100–199			100–199			100–199		
VI.	200–499			200–499			200–499			200–499		
VII.	500–999	100 [b]		500–999	100 [c]		500–999	100 [a]		500–999	100 [a]	
VIII.	1 000			1 000			1 000			1 000		
	Összesen			Összesen			Összesen			Összesen		

[a] Szabadon választható felbontás Luxemburg, Belgium, Dánia és Svédország számára.
[b] Szabadon választható Belgium, Németország, Hollandia és Svédország számára.
[c] Szabadon választható Belgium, Németország, Írország, Hollandia, Ausztria, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság számára.

2. TÁBLÁZAT

A kecskeállomány méretosztályai

Kategóriák	Kecsktartók (összesen)			Fiatal nőstény kecskék és a már ellett kecskék tartói [a]		
	Összes kecske/tartó	Tartók száma	Az állatok száma	Fiatal nőstény kecskék és a már ellett kecskék/tartó	Tartók száma	Az állatok száma
I.	1–9			1–9		
II.	10–19			10–19		
III.	20–49			20–49		
IV.	50–99			50–99		
V.	100–499			100–499		
VI.	500–999 [b]	100 [b]		500–999 [b]	100 [c]	
VII.	1 000			1 000		
	Összesen			Összesen		

[a] Szabadon választható felbontás Luxemburg, Belgium, Dánia és Svédország részére.
[b] Szabadon választható felbontás Franciaország részére.
[c] Szabadon választható Németország, Hollandia és Svédország részére.

IV. MELLÉKLET

A hasított súly meghatározása

A hasított súly a levágott állat kihűlt testének súlya, véreztetés, zsigerelés és nyúzás után, a fej (az atlanto-occipitalis ízületben elválasztva), a lábak (a carpo-metacarpalis, illetve a tarso-metatarsalis ízületben elválasztva), a farok (a hatodik és hetedik farokcsigolya között elválasztva) és a nemi szervek (beleértve a tőgyet) nélkül.

A vese és a vesefaggyú a hasított test része.

V. MELLÉKLET

a) Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak arra, hogy a statisztikai felmérések helyett adminisztratív forrásokat használjanak.

b) Azok a tagállamok, amelyek felhatalmazást kaptak arra, hogy az állomány méretosztályok szerinti bontását a páros évek végleges eredményeire alkalmazzák.

VI. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett határozat és módosításai

94/434/EK bizottsági határozat	(HL L 179., 1994.7.13., 33. o.)
95/380/EK bizottsági határozat 3. cikke	(HL L 228., 1995.9.23., 25. o.)
1999/47/EK bizottsági határozat 3. cikke	(HL L 15., 1999.1.20., 10. o.)

VII. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat

94/434/EK határozat	Ez a határozat
1-6. cikk	1-6. cikk
7-8. cikk	-
-	7. cikk
9. cikk	8. cikk
I. melléklet	I. melléklet
II. melléklet	II. melléklet
III. melléklet	III. melléklet
IV. melléklet	IV. melléklet
V. melléklet	V. melléklet
-	VI. melléklet
-	VII. melléklet